



Tagasi: Avaleht

Kes on pädev?

Dokumendi ametlikuks tõlkimiseks tuleb pöörduda vandetõlgi poole. Vandetõlk on isik, kes osutab kutsetegevusena ametlikku dokumentide tõlkimise teenust ja täidab seaduses sätestatud juhtudel muid tõlkimisega seotud ülesandeid. Vandetõlgi kvalifikatsioon on riigi poolt kontrollitud. Vandetõlkide kontaktandmed saab leida [Justiitsministeeriumi veebilehelt](#). [1]

Kui varem tegelesid ametlike tõlgete väljastamisega nii notarid kui ka vandetõlgid, siis alates 1. jaanuarist 2015 ei ole notaritel õigust kinnitada tõlkija allkirja õigsust eesti keelest võõrkeelde tõlgitud dokumendil. Ametliku tõlke saamiseks tuleb sel juhul pöörduda vandetõlgi poole. Kui dokument on vaja tõlkida võõrkeelde, milles Eestis pole ühtegi vandetõlki, siis tuleb tõlge eesti keelest võõrkeelde teha dokumenti vastu võtvas riigis või tõlkida dokument esmalt Eestis mõnda enim kasutatavasse keelde (nt inglise, saksa, vene vms) ja seejärel vajalikku võõrkeelde.

Kas saite abi? Jah, sain
 Ei saanud
Kommentaari

[Tagasi: Avaleht](#) [2]

Allikas URL: <https://www.juristaitab.ee/et/ma-vajan-dokumendi-tolke-oigsuse-kinnitamist/kes-padev>

Lingid:

[1] <https://www.just.ee/et/eesmargid-tegevused/notarid-ja-vandetolgid/vandetolkide-kontaktandmed>

[2] <https://www.juristaitab.ee/et/printpdf/28198>